



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE  
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

CONSEIL COMMUNAL DU 14 OCTOBRE 2020  
GEMEENTERAAD VAN 14 OKTOBER 2020

PROCÈS VERBAL  
PROCES-VERBAAL

**Présents**  
**Aanwezig**

Ahmed Medhoune, *Président du Conseil/Voorzitter van de Raad* ;  
Emir Kir, *Bourgmestre/Burgemeester* ;  
Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, Lydia Desloover, *Échevin(e)s/Schepenen* ;  
Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Halil Disli, Luc Frémal, Safa Akyol, Hatice Özlücanbaz, Hayat Mazibas, Muhamet Begaj, Malika Mhadi, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Hassan Marso, Cécile Verbeeren, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Patrick Neve, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

**Excusé**  
**Verontschuldigd**

Serob Muradyan, *Conseiller communal/Gemeenteraadslid*.

Ouverture de la séance à 20:00  
Opening van de zitting om 20:00

PAR VIDEOCONFERENCE

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 **Communication**

*M. Emir Kir, Bourgmestre, empêché pour cause de quarantaine dans le cadre des mesures sanitaires liées au covid 19, donne délégation temporaire de ses fonctions à M. Mohammed Jabour, Echevin, dans la limite stricte de la prestation de serment de Mme Cécile Verbeeren (point 4).*

*Un point urgent a été mis à huis-clos concernant la démission de M. Cédric Denies, Enseignant, mettant ainsi un terme définitif à la procédure disciplinaire initiée à son encontre par le Conseil communal (point 67).*

*Suite à un défaut administratif, un point public a été rajouté en urgence concernant le plan particulier d'aménagement du territoire PPA n° 16 « Tour IBM », pour lequel le Conseil doit statuer ce jour, sans quoi, la procédure risque d'être nulle (point 68).*

Le Conseil prend acte.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Mededeling**

*Dhr. Emir Kir, Burgemeester, verhinderd wegens quarantaine in het kader van de sanitaire maatregelen in verband met covid 19, machtigt Dhr. Mohammed Jabour, Schepen, om tijdelijk zijn functies uit te oefenen, binnen de strikte grenzen van de eedaflegging van Mevr. Cécile Verbeeren (punt 4).*

*Er werd een dringend punt in besloten zitting behandeld betreffende het ontslag van Dhr. Cédric Denies, Leerkracht, waardoor de tuchtprocedure die tegen hem werd ingesteld door de Gemeenteraad definitief wordt beëindigd (punt 67).*

*Ingevolge een administratieve fout werd met spoed een openbaar punt toegevoegd betreffende het bijzondere plan van aanleg BPA nr. 16 "IBM-toren", waarover de Raad zich vandaag dient uit te spreken anders dreigt de procedure nietig te zijn (punt 68).*

De Raad neemt akte.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

## **2 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 9 septembre 2020; approbation.**

*Approbation du procès-verbal de la séance du 9 septembre 2020.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

## **Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 9 september 2020; goedkeuring.**

*Goedkeuring van het proces-verbaal van de zitting van 9 september 2020.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*PV P 09.09.20 .pdf, PV C 09.09.20 .pdf*

## **3 Conseiller communal ; démission.**

*Décision de prendre acte de la démission de M. Ahmed MOUHSSIN de ses fonctions de Conseiller communal et de l'accepter.*

Le Conseil prend acte.

28 votants : 28 votes positifs.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Démission MOUHSSIN.pdf*

## **4 Installation d'un Conseiller communal; vérification des pouvoirs et prestation de serment.**

*Mme Cécile VERBEEREN est installée en qualité de Conseillère communale et prête serment.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
28 votants : 28 votes positifs.

*5 annexes / 5 bijlagen*

*Voorrangstabel.pdf, Mme Cécile Verbeeren casier.pdf, Tableau de préséance.pdf, Mme Cécile Verbeeren cert rés.pdf, Délégation.pdf*

**5 Ordonnance de police du Bourgmestre du 16 septembre 2020 ; confirmation.**

*Décide de confirmer l'ordonnance de police du Bourgmestre du 16 septembre 2020.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Politieverordening van de Burgemeester van 16 september 2020 ; bevestiging.**

*Beslist om de politieverordening van de Burgemeester genomen op 16 september 2020 te bevestigen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Ordonnance Bourgmestre 16-09-2020 VF.pdf, Ordonnance Bourgmestre 16-09-2020 NL.pdf*

**6 Ordonnance de police du Bourgmestre du 29 septembre 2020 ; confirmation.**

*Décide de confirmer l'ordonnance de police du Bourgmestre prise en date du 29 septembre 2020 .*

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
28 votants : 28 votes positifs.

**Politieverordening van de Burgemeester van 29 september 2020 ; bevestiging.**

*Beslist om de politieverordening van de Burgemeester genomen op 29 september 2020 te bevestigen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*POLITIEVERORDENING VAN DE BURGEMEESTER TOT VERPLICHTING VAN HET DRAGEN VAN EEN MASKER IN BEPAALDE DELEN VAN DE OPENBARE RUIMTE\_NL.pdf, Ordonnance de police\_Port du masque obligatoire dans certaines parties de l'espace public\_FR.pdf*

**7 Ordonnance de police du Bourgmestre du 6 octobre 2020; confirmation.**

*Décision de confirmer l'ordonnance de police du Bourgmestre prise en date du 6 octobre 2020.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
28 votants : 28 votes positifs.

### **Politieverordening van de Burgemeester van 6 oktober 2020; bevestiging.**

*Beslist om de politieverordening van de Burgemeester genomen op 6 oktober 2020 te bevestigen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*ORDONNANCE DE POLICE 06.10.2020.pdf, POLITIEVERORDENING 06.10.2020.pdf*

### **8 Présentation par le chef de corps des projets de caméras et bodycams.**

Le Conseil prend connaissance.  
28 votants : 28 votes positifs.

### **Voorstelling door de korpschef van de camera- en bodycam projecten.**

De Raad neemt kennis.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

### **9 Société coopérative « Intercommunale d’Inhumation » ; modification des statuts ; approbation.**

*Décision :*

- *D’approuver la modification des statuts de la société coopérative « Intercommunale d’Inhumation » telle que transmise au Collège des Bourgmestres et Echevins dans sa dernière version en date du 18 septembre 2020 et reprise en annexe ;*
- *De transmettre la présente délibération à la société coopérative « Intercommunale d’Inhumation ».*

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
28 votants : 28 votes positifs.

### **Coöperatieve vennootschap « Intercommunale voor Teraardebestelling » ; wijziging van de statuten ; goedkeuring.**

*Beslissing :*

- *Om de wijziging goed te keuren van de statuten van de coöperatieve vennootschap « Intercommunale voor Teraardebestelling » zoals doorgezonden naar het College van Burgemeester en Schepenen in de laatste versie op 18 september 2020 en opgenomen in de bijlage ;*
- *Om deze beraadslaging over te zenden naar de coöperatieve vennootschap « Intercommunale voor Teraardebestelling ».*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*5 annexes / 5 bijlagen*

*Courriel 5 juin 2020.pdf, STATUTEN NL 17-09-2020.pdf, courriel 15-09-2020.pdf, STATUTS FR 17-09-2020.pdf, Courriel 18.09.20.pdf*

10 **Association sans but lucratif pluricommunale « Académie des Arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek » ; modification des statuts ; approbation.**

Le point est reporté.

28 votants : 28 votes positifs.

**Pluricommunale vereniging zonder winstoogmerk « Academie voor woordkunst, dans en muziek van Sint-Joost-ten-Node / Schaarbeek » ; wijziging van de statuten ; goedkeuring.**

Het punt wordt verdaagd.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*statuts modifiés 03092020 ok.pdf, PV AG 3sept signé.pdf*

11 **Règlement du 18 juin 2008 relatif à l'implantation et l'exploitation de magasins de nuit et de bureaux privés pour les télécommunications ; modification.**

*Décide :*

- *De modifier le règlement du 18 juin 2008 relatif à l'implantation et l'exploitation de de magasins de nuit et de bureaux privés pour les télécommunications de la manière suivante :*

**Article 1<sup>er</sup>** :

*L'article 4 du règlement précité est modifié de la manière suivante : « Tout exploitant d'un magasin de nuit est autorisé à ouvrir son établissement à partir de 13 heures jusqu'à 22 heures.*

*Cet horaire est maintenu jusqu'à la levée, la modification ou l'abrogation des heures d'ouverture des magasins de nuit prévues à l'article 8, §1<sup>er</sup>, alinéa 2 de l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ».*

**Article 2**

*Le présent règlement entre en vigueur cinq jours après sa publication conformément à l'article 114 de la nouvelle loi communale.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

**Reglement van 18 juni 2008 betreffende de inplanting en de exploitatie van nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie ; wijziging.**

*Beslist :*

- *Om het reglement van 18 juni 2008 betreffende de inplanting en de exploitatie van nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie te wijzigen als volgt :*

**Artikel 1 :**

*Artikel 4 van het bovengenoemde reglement wordt gewijzigd als volgt : « Iedere uitbater van een nachtwinkel mag zijn vestiging van 13 uur tot 22 uur openen.*

*Deze openingsuren worden gehandhaafd tot de intrekking, wijziging of opheffing van de openingsuren van de nachtwinkels voorzien in artikel 8, §1, lid 2 van het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.».*

**Artikel 2**

*Dit reglement treedt in werking vijf dagen na de bekendmaking ervan overeenkomstig artikel 114 van de nieuwe gemeentewet.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Règlement communal implantation+exploitation night-shops+telecom.pdf, reglement night shop 18 juni 2008 NL.pdf*

**12 Convention prise entre l'Etat fédéral et la Commune relative à la médiation dans le cadre des sanctions administratives communales ; année civile 2020 ; Adoption.**

*Décide d'approuver la convention entre l'Etat fédéral et la Commune de Saint-Josse-ten-Noode, prévue par l'arrêté royal du 28 janvier 2014 sur la médiation dans le cadre des sanctions administratives communales reprise en annexe et d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le bourgmestre et le secrétaire communal, à réaliser l'ensemble des actes s'y rapportant dont, et de manière non limitative, la signature de la convention précitée.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

**Overeenkomst gesloten tussen de Federale Staat en de Gemeente betreffende de bemiddeling in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties ; kalenderjaar 2020; Goedkeuring.**

*Beslist om de overeenkomst goed te keuren tussen de Federale Staat en de Gemeente Sint-Joost-ten-Node, voorzien door het koninklijk besluit van 28 januari 2014 houdende de bemiddeling in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties opgenomen in de bijlage en om het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de burgemeester en de gemeentesecretaris, toe te staan alle bijhorende handelingen te realiseren waaronder, niet-exhaustief, de ondertekening van de voornoemde overeenkomst.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Convention subside médiation SAC.pdf, OVK Bemiddeling 2020.pdf*

**13 Renouvellement du contrat de concession de la friterie sise Place Saint-Josse arrivant à échéance le 7 décembre 2020 ; Approbation des conditions**

*Décision :*

*-D'approuver le cahier des charges ci-joint précisant les conditions d'attribution et d'exploitation de la concession de la friterie sur le domaine public communal sis place Saint-Josse à côté du kiosque à journaux. Une publicité afin de rechercher des candidats sera lancée sur base dudit cahier des charges ;  
-D'approuver le contrat de concession type auquel renvoie le cahier des charges ;  
-D'autoriser le lancement d'un appel aux candidats en vue de désigner le concessionnaire qui exploitera la friterie installée sur ce domaine public communal aux conditions prévues dans le cahier des charges.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

**Vernieuwing van de concessieovereenkomst betreffende het fritkot gelegen Sint-Joostplein die ten einde komt op 7 december 2020 ; Goedkeuring van de voorwaarden.**

*Beslissing :*

*- Hecht haar goedkeuring aan het hierbij gevoegde Bestek dat de toewijzings- en uitbatingsvoorwaarden preciseert van de concessie van de frituur op het gemeentelijk openbaar domein gelegen Sint-Joostplein naast de krantenkiosk. Een oproep om kandidaten te zoeken zal worden gelanceerd op basis van dit bestek;  
- Om de standaard concessieovereenkomst die wordt vermeld in het Bestek goed te keuren ;  
- Verleent toestemming voor de lancering van een kandidaatoproep met het oog op de aanduiding van de concessiehouder die de frituur zal uitbaten gevestigd op het gemeentelijk openbaar domein onder de voorwaarden voorzien in het hierbij gevoegde Bestek.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*CSC ET CONTRAT DE CONCESSION FR.pdf, CSC ET CONTRAT DE CONCESSION NL.pdf, Contrat de concession en cours jusqu'au 7 décembre 2020.pdf*

**14 Guichet primes ; règlement communal relatif aux primes pour la rénovation du logement situé sur le territoire de la Commune ; modification.**

*Décision d'approuver la modification du règlement communal « Primes pour la rénovation du logement situé sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode » et de transmettre cette délibération à l'autorité de Tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

**Premieloket" ; gemeentelijk reglement inzake premies voor de renovatie van woningen gelegen op het grondgebied van de Gemeente ; wijziging.**

*Beslissing om de wijziging goed te keuren van het gemeentelijk reglement « Premies voor de renovatie van woningen gelegen op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node » en om deze beraadslaging over te zenden naar de Toezichthoudende Overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*5 annexes / 5 bijlagen*

*2020-02-12 DC modif règlement primes logements.pdf, 2020-02-12 DC NL modif règlement primes logements.pdf, Gemeentelijke Premies Reglement.pdf, Rapport modi règlement.pdf, Primes communale Règlement.pdf*

**15 Travaux de rénovation de 3 logements à caractère social dans l'immeuble sis 77, rue de la commune ; réévaluation de l'estimation du marché.**

*Décision :*

*d'approuver le principe de ré-évaluer l'estimation du marché ;  
de fixer le nouveau montant estimé au montant arrondi de 760.000,00 € HTVA (805.600,00 € TVAC) ;  
de fixer un montant de dépassement pour la révision des prix, les éventuels imprévus et les quantités présumées de 10% de l'estimation, soit 76.000,00 € HTVA (80.560,00 € TVAC) ;  
de financer cette dépense par le crédit inscrit à l'article 9220/723-60 du budget extraordinaire 2020 ;  
de transmettre cette délibération en double exemplaire à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 19 votes positifs, 9 abstentions.

*Abstentions : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Cécile Verbeeren.*

**Renovatiewerken van 3 sociale woningen in het gebouw gelegen Gemeentestraat 77 ; herevaluatie van de raming van de opdracht.**

*Beslissing :*

*om het principe van herevaluatie van de opdrachtraming goed te keuren ;  
om het nieuwe geraamde bedrag vast te stellen op het afgeronde bedrag van 760.000 € excl. BTW (805.600 € incl. BTW) ;  
om een overschrijdingsbedrag vast te stellen voor de prijsherziening, eventuele onvoorzienigheden en vermoedelijke hoeveelheden van 10% van de raming, hetzij € 76.000 excl. BTW (€ 80.560 incl. BTW) ;  
om deze uitgaven te financieren door het krediet ingeschreven op artikel 9220/723-60 van de buitengewone begroting 2020 ;  
om deze beraadslaging in twee exemplaren naar de toezichthoudende overheid te zenden met het oog op de uitoefening van het algemene toezicht.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.



28 stemmers : 19 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

*Onthoudingen : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Cécile Verbeeren.*

*7 annexes / 7 bijlagen*

*2018-08-28 DC mode de passation et des firmes à consulter marché d'études.pdf, 2017-05-05 DC 77COM dossier de cand. en subs. PDV.pdf, 2019-05-07 DC Approbation de l'esquisse et de l'avant-projet.pdf, 2019-07-02 DC du permis d'urbanisme.pdf, 2018-12-11 DC attribution .pdf, 2020-10-06 Rapport réévaluation de l'estimation du marché de travaux.pdf, 2020-02-12 DC Conseil Mode de passation.pdf*

*Cécile Verbeeren quitte la séance / verlaat de zitting.*

## **16 Comptes - exercice 2019; approbation.**

*Décision d'approbation des comptes communaux 2019.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

### **Rekeningen – Dienstjaar 2019; goedkeuring.**

*Beslissing om de gemeenterekeningen voor 2019 goed te keuren.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*11 annexes / 11 bijlagen*

*Compte 2019 Analyse bilantaire - Rekening 2019 balansbeoordeling - PARTIE 1.pdf, Compte 2019 - Service ordinaire.pdf, Rekening 2019 - Samenvattende tabellen.pdf, Compte 2019 annexes budgétaires - Rekening 2019 budgettaire bijlagen.pdf, Rapport Collège compte 2019.pdf, Compte 2019 - tableaux récapitulatifs.pdf, Rekening 2019 - Buitengewone dienst.pdf, Rekening 2019 - Gewone dienst.pdf, Compte 2019 - Service extraordinaire.pdf, Compte 2019 Analyse bilantaire - Rekening 2019 balansbeoordeling - PARTIE 2.pdf, Bilan et Comptes de résultats 2019 - Balans en Resultatenrekeningen 2019.pdf*

## **17 Budget communal 2019; modifications de clôture – services ordinaire et extraordinaire.**

*Approbation des modifications de clôture au budget communal - service ordinaire et extraordinaire - pour l'exercice 2019.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

### **Begroting 2019 : afsluitingswijzigingen – Gewone en buitengewone diensten.**

*Goedkeuring van de afsluitingswijzigingen aan de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2019 – gewone en buitengewone dienst.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

6 annexes / 6 bijlagen

avis art.12 - modif. de CLOTURE - FR + NL.docx, AFSLUITINSWIJZIGING 2019 - GEWONE.pdf, AFSLUITINSWIJZIGING 2019 - BUITENGEWONE.pdf, MB de CLOTURE 2019 - EXTRAORDINAIRE.pdf, MB de CLOTURE 2019 - ORDINAIRE.pdf, MB de CLOTURE 2019 - rapport explicatif.doc

18 **Budget 2020; investissements extraordinaires; marché des emprunts communaux : approbation du règlement de consultation.**

*Décision d'approbation du règlement de consultation relatif au marché des emprunts communaux pour les investissements repris au budget 2020.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Begroting 2020; buitengewone investeringen; opdracht voor de gemeentelijke leningen: goedkeuring van het consultatiereglement.**

*Beslissing van goedkeuring van het consultatiereglement voor de opdracht voor de gemeentelijke leningen betreffende de buitengewone investeringen van de begroting 2020.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

ST-JOSSE - Règl de consultation 2020 FR.doc, ST-JOSSE - Règl de consultation 2020 NL.doc

19 **Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques ; Renouvellement pour l'exercice 2021.**

*Décision d'adopter la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques pour l'exercice 2021.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting ; Hernieuwing voor het dienstjaar 2021.**

*Beslissing om de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting voor het dienstjaar 2021 goed te keuren.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

N CBE 200922-ADD-2021-NI.pdf, 200813-IPP\_PRI-ComparaisonRBC\_2019\_2020-NI.pdf

20 **Centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique ; Renouveau pour l'exercice 2021.**

*Décision :*

**Article 1** : Il est établi, au profit de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode, pour l'exercice 2021, 4.384 centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique

**Article 2** : l'établissement et la perception de ces centimes additionnels s'effectueront par les soins du Service public régional de Bruxelles-Fiscalité.

**Article 3** : Le présent règlement sera transmis à l'autorité de tutelle et au Service public régional de Bruxelles Fiscalité.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Opcentiemen geheven op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies ; Hernieuwing voor het dienstjaar 2021.**

*Beslissing :*

**Artikel 1** : Er worden voor het aanslagjaar 2021 ten voordele van de Gemeente van Sint-Joost-ten-Node, 4.384 opcentiemen geheven op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies.

**Artikel 2** : De vastelling en de inning van deze opcentiemen zullen gebeuren door toedoen van de Gewestelijke overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.

**Artikel 3** : Deze verordening wordt aan de toezichthoudende overheid en aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

*N CBE 200922-ADD-2021-NI.pdf, 200813-IPP\_PRI-ComparaisonRBC\_2019\_2020-NI.pdf*

21 **Subsides communaux ; Subside à la Maison de la Famille asbl ; Présentation des compte et bilan de l'exercice 2019.**

*Décision d'approuver les documents relatifs au compte de l'exercice 2019 de « La Maison de la Famille asbl ».*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Gemeentelijke subsidies ; Subsidie voor Maison de la Famille vzw ; Voorstelling van de rekening van dienstjaar 2019.**

*Beslissing omde documenten met betrekking tot de rekening van dienstjaar 2019 van "Maison de la Famille vzw" goed te keuren.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*RMECO-RM-MAISON DE LA FAMILLE-RAPPORTau31-12-19.pdf,*

*MdlFAMILLE\_Bilan\_interne\_2019.pdf, N\_CBE\_201001-MFam-ANALYSECpte2019-NI.pdf,*

*MdlFAMILLE\_Tableau\_Immobilises\_2019.pdf*

**22 Budget communal pour l'exercice 2020; service ordinaire ; modification n° 2 ; service extraordinaire ; modification n° 3.**

*Décision d'approuver les modifications après amendement.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Gemeentebegroting voor het dienstjaar 2020 ; gewone dienst; wijziging nr 2 ; buitengewone dienst; wijziging nr 3.**

*Beslissing om de wijzigingen goed te keuren na amendement.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*7 annexes / 7 bijlagen*

*Avis à la population\_modifs 2 ordi et 3 extra B20\_20-10-14.pdf, MB20 n°2 ord présentation fonctionnelle*

*et écon FR et NL.pdf, MB20 n°2\_ORD\_Amendement au Conseil FR et NL\_version Finale\_20-10-14.pdf,*

*MB20 n 3\_Extra\_2020-10-14 - Explicatifs pour Collège-Conseil-Tutelle.pdf, MB 2020 extra n°3 FR et*

*NL\_20-10-14.pdf, MB20 n°2 ord\_présentation détaillée FR et NL.pdf, Avis art. 12 - modifs 2 et 3 budget*

*2020\_20-10-14.pdf*

**23 C.P.A.S. de St-Josse-ten-Noode ; modification n° 1 – budget 2020; approbation .**

*Décision d'approuver la modification n° 1.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Node; wijziging nr. 1 – begroting 2020; goedkeuring.**

*Beslissing om de wijziging nr. 1 goed te keuren.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*

*CPAS MB20 n°1\_20-10-14.pdf*

24 **Règlement redevance relatif au stationnement réglementé dans l'espace public : modification**

*Décision de modifier le règlement redevance du 11 septembre 2019 relatif au stationnement réglementé dans l'espace public.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Retributie- reglement betreffende het gereguleteerd parkeren in de openbare ruimte : wijziging**

*Beslissing om het retributiereglement van 11 september 2019 betreffende het gereguleteerd parkeren in de openbare ruimte te wijzigen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*Comparatif règlement 2019 et 2020.pdf, délibération-2019-09-11-nl.pdf, délibération-2019-09-11-fr.pdf*

25 **"Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse"; vérification comptables de l'exercice 2019.**

*Décide de prendre pour information les documents relatifs au compte de l'exercice 2019 de « l'Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse" asbl.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**"Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost"; nazicht boekhouding van dienstjaar 2019.**

*Beslist om kennis te nemen van de documenten met betrekking tot de rekening van dienstjaar 2019 van het "Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost vzw".*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*AISSJ Compte Annuel 2019 def.pdf, RAPPORT\_C19\_AIS.pdf*

26 **Fabrique d'Eglise Saint Jean et Nicolas, budget de l'exercice 2020**

*Décision d'émettre un avis favorable à l'approbation par l'Autorité de tutelle au budget 2020 de la Fabrique d'église Saints Jean et Nicolas sise rue de Brabant, à 1030 Schaerbeek, tel qu'il a été dressé par le Conseil de Fabrique.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

## **Kerkfabriek Sint-Jan en Sint-Niklaas, begroting van het dienstjaar 2020**

*Beslissing om een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring door de Toezichthoudende overheid van de begroting 2020 van de Kerkfabriek Sint-Jan en Sint-Niklaas gelegen Brabantstraat te 1030 Schaarbeek, zoals ze werd opgemaakt door de Fabrieksraad.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Budget2020(1).pdf, Budget2020-Deliberation CC(015).pdf*

## **27 Fabrique d'Eglise Sainte-Marie, Budget de l'exercice 2020**

*Décision :*

*- De fixer le montant du subside communal ordinaire à 26.208,82€ pour le budget 2020 de la Fabrique d'église Sainte-Marie ;*

*- D'imputer le montant de cette dépense sous l'article 7900/435/01 du budget communal ordinaire de l'exercice.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

## **Kerkfabriek van Sint-Maria, Begroting van het dienstjaar 2020**

*Besluit :*

*-Het bedrag van de gewone gemeentelijke subsidie vast te stellen op 26.208,82€ voor de begroting 2020 van de Kerkfabriek Sint-Maria, gelegen Seutinstraat 25 te 1030 Schaarbeek, zoals ze werd opgesteld door de Kerkebestuursraad ;*

*-het bedrag van deze uitgave in te schrijven op het artikel 7900/435/01 van de gewone gemeentebegroting 2020.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*EXCEDANT PRESUME\_B20\_STMARIE.pdf, BUDGET2020\_STMARIE.pdf*

## **28 Fabrique d'Eglise Saint-Josse; Budget de l'exercice 2020.**

*Décision :*

*D'allouer à la Fabrique d'Eglise de Saint-Josse-Ten-Noode, un subside ordinaire de 51.613,74€ et d'imputer cette dépense à l'article 7900/435/01 du budget communal ordinaire de l'exercice 2020;*

*D'allouer à la Fabrique d'Eglise de Saint-Josse-Ten-Noode, un subside extraordinaire de 100.930,49€ et d'imputer cette dépense à l'article 7900/635/51 du budget communal ordinaire de l'exercice 2020.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

### **Kerkfabriek van Sint-Joost; Begroting van het dienstjaar 2020.**

*Besluit :*

*een gewone subsidie van 51.613,74€ toe te kennen aan de Kerkfabriek van Sint-Joost-ten-Node, en deze uitgave te boeken op artikel 7900/435/01 van de gewone gemeentelijke begroting van dienstjaar 2020;*

*een buitengewone subsidie van 100.930,49€ toe te kennen aan de Kerkfabriek van Sint-Joost-ten-Node, en deze uitgave te boeken op artikel 7900/635/51 van de buitengewone gemeentelijke begroting van dienstjaar 2020.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*BUDGET 2020 -STJOSSE FABRIQUE.pdf, excedant presumé 2020.pdf*

### **29 Mouvements de Jeunesse; subsidie 2020; octroi**

*Décision d'allouer le subsidie de 1600 € à AVENIR ASBL.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

### **Jeugdbewegingen; subsidie voor 2020; toekenning.**

*Beslissing om een subsidie van 1600 € aan AVENIR VZM toe te kennen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Dossier Avenir ASBL.pdf, DC subsides communaux.pdf*

### **30 Mouvements de Jeunesse; subsidie 2020; octroi;**

*Décision d'allouer le subsidie de 1600 € à l'asbl La Ruelle.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

### **Jeugdbewegingen; subsidie voor 2020; toekenning.**

*Beslissing om een subsidie van 1600 € aan de vereniging La Ruelle Asbl toe te kennen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*  
*DC subsides communaux.pdf, Dossier La Ruelle ASBL.pdf*

**31 Mouvements de Jeunesse; subside 2020; toekenning.**

*Décision d'allouer le subside de 1600 € à Gemeenschapscentrum Ten Noey.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
27 votants : 27 votes positifs.

**Jeugdbewegingen; subsidie voor 2020; octroi.**

*Beslissing om een subsidie van 1600 € aan de Gemeenschapscentrum toe te kennen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*  
*DC subsides communaux.pdf, Dossier Gemeenschapscentrum Ten Noey.pdf*

**32 Mouvements de Jeunesse; subside 2020; octroi**

*Décision d'allouer le subside de 1600 € à APPRENTI-SAGE ASBL.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
27 votants : 27 votes positifs.

**Jeugdbewegingen; subsidie voor 2020; toekenning.**

*Beslissing om een subsidie van 1600 € aan APPRENTI-SAGE VZM toe te kennen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*  
*DC+subsides+communaux.pdf, Dossier Apprenti-sage Asbl.pdf*

**33 Clubs sportifs; subsides communaux 2020 inférieurs à 1.250,- euros; répartition.**

Décision d'octroyer un subside inférieur à 1.250,- euros aux clubs sportifs suivants :  
La Royale la Silencieuse de Bruxelles : 1.200,- euros  
La Cordiale TN St-Josse : 1.200,- euros  
St-Josse All Stars : 1.200,- euros



Mini Saint-Josse: 1.200,- euros  
Vétérans St-Josse : 1.200,- euros  
Académy St-Josse: 1.200,- euros.  
Objectif Bien être: 1.200,- euros  
BRASS: 1.200,- euros  
Maison Médicale Botanique asbl: 1.200 euros

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
27 votants : 27 votes positifs.

### **Sportverenigingen; gemeentelijke toelages lager dan 1.250,- euro voor 2020; verdeling.**

Beslissing om een subsidie lager dan 1.250,- euro aan de volgende sportclubs toe te kennen :  
La Royale la Silencieuse de Bruxelles : 1.200,- euro  
La Cordiale TN St-Josse : 1.200,- euro  
St-Josse All Stars : 1.200,- euro  
Mini Saint-Josse: 1.200,- euro  
Vétérans St-Josse : 1.200,- euro  
Academy St-Josse: 1.200,- euro  
Objectif Bien être: 1.200,- euro  
BRASS: 1.200,- euro.  
Maison Médicale Botanique asbl: 1.200,- euro

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#### *11 annexes / 11 bijlagen*

*Formulaire subside 2020 - Royale La Silencieuse de Bruxelles.pdf, Formulaire subside 2020 - St-Josse All Stars.pdf, subsides-règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle des subventions communales..pdf, Formulaire subside 2020 - Mini Saint-Josse.pdf, Formulaire subside 2020; Academy Saint-Josse.pdf, Formulaire subside 2020 - BRASS.pdf, Formulaire subside 2020 - La Cordiale TN Saint-Josse .pdf, Conseil du 22 04 2020\_subsidies communaux 2020. désignation des bénéficiaires et fixation des montants.pdf, formulaire subside 2020 - Objectif Bien être.pdf, Formulaire subside 2020; Maison Médicale Botanique.pdf, Formulaire subside 2020 - Vétérans TNBC Saint-Josse.pdf*

### **34 Clubs sportifs; subsides communaux 2020 égaux ou supérieurs à 1.250,- euros; répartition.**

Décision d'octroyer un subside égal ou supérieur à 1.250,- euros aux clubs sportifs suivants et selon la répartition suivante :

FC St-Josse : 4.000,- euros  
Buc Saint-Josse : 2.700,- euros  
Institut de taekwondo de Bruxelles : 3.200,- euros  
Inser'Action : 2.200,- euros  
Aps-Oasis : 2.700,- euros  
Irish Saint-Josse : 2.200,- euros  
Elan St-Josse : 2.200,- euros.

Le montant total de ces subsides est de 19.200,- euros.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

### **Sportverenigingen; gemeentelijke toelages van of hoger dan 1.250,- euros voor 2020; verdeling.**

Beslissing om een subsidie van of hoger dan 1.250,- euros aan de volgende sportclubs toe te kennen en dit met de volgende verdeling :

FC St-Josse : 4.000,- euros  
Buc Saint-Josse : 2.700,- euros  
Institut de taekwondo de Bruxelles : 3.200,- euros  
Inser'Action : 2.200,- euros  
Aps-Oasis : 2.700,- euros  
Irish Saint-Josse : 2.200,- euros  
Elan St-Josse : 2.200,- euros.

Het totaal bedrag van de subsidies bedraagt 19.200,- euros.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*9 annexes / 9 bijlagen*

*Formulaire subside 2020 - Elan Saint-Josse.pdf, subsides-règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle des subventions communales..pdf, Formulaire subside 2020 - Aps-Oasis.pdf, Formulaire subside 2020 - BUC Rugby St-Josse.pdf, Formulaire subside 2020 - Inser'Action.pdf, formulaire subside 2020 - FC Saint-Josse.pdf, Formulaire subside 2020 - Brussels Taekwondo Team.pdf, Conseil du 22 04 2020\_subsidies communaux 2020. désignation des bénéficiaires et fixation des montants.pdf, Formulaire subside 2020 - BC Irish.pdf*

*Cécile Verbeeren entre en séance / treedt in zitting.*

*Geoffroy Clerckx quitte la séance / verlaat de zitting.*

### **35 Enseignement; Accueil Temps Libre (A.T.L.); Commission Communale de l'Accueil (CCA); désignation des représentants du Conseil communal; Relance de la procédure.**

*Decision de désigner les membres suivants sur base d'une liste de candidats qui se sont préalablement déclarés afin de représenter le Conseil communal lors des réunions de la Commission Communale de l'Accueil de Saint-Josse-ten-Noode :*

- 1. Mme Nezahat NAMLI en tant que membre effectif*
- 2. Mme Hatice OZLUCANBAZ en tant que membre suppléant*
- 3. Mme Cécile VERBEEREN en tant que membre effectif*
- 4. Mme Malika MHADI en tant que membre suppléant*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

*6 annexes / 6 bijlagen*

*DC-CCA Désignation Président+suppléant\_Relance procédure030320.pdf, Note commentaire CCA.pdf, Rapport CC - Renouvellement CCA\_Relance procédure composante 1 CCA2019.sxw, Rapport Collège\_Commission Communale de l'Accueil\_désignation des représentants du Conseil communal\_Relance de la procédure.pdf, CCA\_-\_modele\_de\_composition\_-\_15\_\_20\_ou\_25\_membres\_-\_octobre\_2018.pdf, Courrier ONE Renouvellement CCA\_Manquements\_270120.pdf*

36 **Bien communal sis 71, rue Linné à 1210 Saint-Josse-ten-Noode ; règlement d'ordre intérieur lié à l'occupation temporaire des lieux ; approbation**

*Décision d'approuver le règlement d'ordre intérieur*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Gemeentelijk goed gelegen Linnéstraat 71 te 1210 Sint-Joost-ten-Node ; huishoudelijk reglement met betrekking tot de tijdelijke bewoning van de ruimten ; goedkeuring.**

*Beslist om het huishoudelijk reglement goed te keuren.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

37 **Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.**

*Prise de connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 234, alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.*

Le Conseil prend connaissance.

27 votants : 27 votes positifs.

**Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.**

*Kennisneming van de beslissingen van het College genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet*

De Raad neemt kennis.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*5 annexes / 5 bijlagen*

*Info Conseil - Collège 06.10.20.pdf, Info Conseil - Collège 29.09.20.pdf, Info Conseil - Collège 15.09.20.pdf, Info Conseil Collège 08.09.20.pdf, Info Conseil - Collège du 22.09.2020.pdf*

38 **Décisions relatives à l'article 249 de la Nouvelle loi communale; prise de connaissance et admission des dépenses.**

*Prend connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale et décide d'approuver ces dépenses.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Beslissingen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet; kennisname en goedkeuring van de uitgaven**

*Neemt kennis van de collegebeslissingen genomen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe gemeentewet en keurt de uitgaven ervan goed.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage  
22.09.2020-75.pdf*

*Muhamet Begaj quitte la séance / verlaat de zitting.  
Ismail Luahabi quitte la séance / verlaat de zitting.  
Pauline Warnotte quitte la séance / verlaat de zitting.*

**39 Quiet Saint-Josse! ; interpellation introduite par M. Pascal Lemaire, Conseiller communal.**

Le Conseil prend connaissance.  
24 votants : 24 votes positifs.

*1 annexe / 1 bijlage  
Quiet Saint Josse ! .pdf*

**40 Propreté de notre commune; plan de propreté; interpellation introduite par Mme Elodie Cornez, Conseillère communale.**

Le Conseil prend connaissance.  
24 votants : 24 votes positifs.

*1 annexe / 1 bijlage  
Interpellation Mme Cornez Conseil 14.10.20.pdf*

**41 CO-vergiftiging, de stille killer / intoxication au monoxyde de carbone, le tueur silencieux; interpellatie ingediend door Dhr Frederic Roekens, Gemeenteraadslid.**

De Raad neemt kennis.  
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage  
Interpellatie Dhr Fr. Roekens.docx*

**42 Le bilan des chèques sports à saint-Josse dans le contexte du Coronavirus ; Interpellation d'Yves**

**Bassambi ; Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

24 votants : 24 votes positifs.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Interpellation M. BASSAMBI-Bilan Chèques Sports 2020.pdf*

**68 Plan Particulier d'aménagement du territoire PPA N°16 « Tour IBM » A.R. du 17/10/1974; Enquête publique. (Complémentaire)**

*Décision de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de mettre à l'enquête publique l'abrogation du PPAS n°16 délimité par les rues Botanique, du Chemin de fer, le Jardin Botanique et le square Victoria Régina, adopté par arrêté Royal le 17/10/1974.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

**Bijzonder plan van aanleg BPA Nr. 16 « IBM- toren » K.B. van 17/10/1974 , totale opheffing voorlopige; Openbare onderzoek. (Aanvullend)**

*Beslist om het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met het onderwerpen aan openbaar onderzoek van de opheffing van het BPA nr. 16 afgebakend door de Kruidtuinstraat, de Spoorwegstraat, de Kruidtuin en de Victoria Reginasquare, goedgekeurd door het Koninklijk besluit van 17/10/1974.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*

*scan dossier complet.pdf*

Levée de la séance à 01:05  
Opheffing van de zitting om 01:05

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Patrick Neve

Ahmed Medhoune